

Así como las piedras, el papel, el pergamino y el papiro constituyen los guardianes de un pasado casi legendario, entonces el lenguaje de películas y los multimedia se convierten en el testimonio de nuestro presente y futuro.

En un mundo donde se pone énfasis en la velocidad, y donde todo se torna elevadamente confuso y apresurado, debemos destinar tiempo para conservar las imágenes de aquellas cosas que definen nuestras raíces, nuestro pasado y nuestra existencia.

Con esta finalidad, la UNESCO lanzó en 1992 el programa "Memoria del Mundo".



Pérdida de registros instantáneos
"Disco barnizado" o "disco de acetato",
empleado en 1930, y hasta 1950.
Foto: Phonogrammarchiv, Academia
Austriaca de las Ciencias.



Daño por tinta y corrosión de cobre
Manuscrito del siglo XVIII
Foto: Biblioteca Universitaria, Graz



Daño mecánico
Atlas del siglo XVII
Foto: Biblioteca Nacional de Austria



Daño por agua y descomposición biológica
Texto mecanografiado con
correcciones del siglo XX
Foto: Biblioteca Nacional de Austria

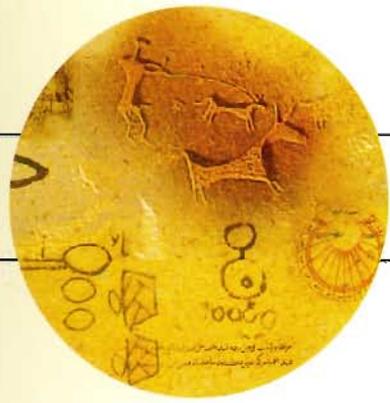


Pérdida del patrimonio cinematográfico
Descomposición de cintas de nitrato
Foto: Archivos Filmicos de Austria



Registros tibetanos dañados
Foto: Archivos Históricos del
Tibet The Kashag, China

LIBROS



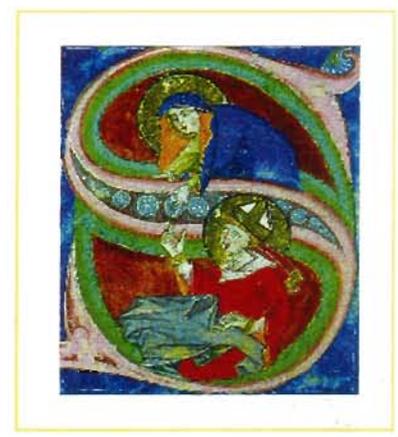
La memoria común



El patrimonio documental en bibliotecas y archivos constituye la mayor parte de la memoria de las personas en el mundo, y refleja la diversidad de gente, idiomas y culturas. Sin embargo, esa memoria es muy frágil.

Gran parte del patrimonio documental está desapareciendo debido a causas naturales: el papel acidificado tiende a desmoronarse; la piel, el pergamino, la película y las cintas magnéticas son expuestas frecuentemente a la luz, el calor, la humedad y el polvo. El cine, por ejemplo, está expuesto a perder gran parte de sus primeras creaciones. Miles de kilómetros de película podrían consumirse, a menos que se logre una pronta restauración o copia. Incluso muchas películas de nitrato se han perdido a causa de incendios.

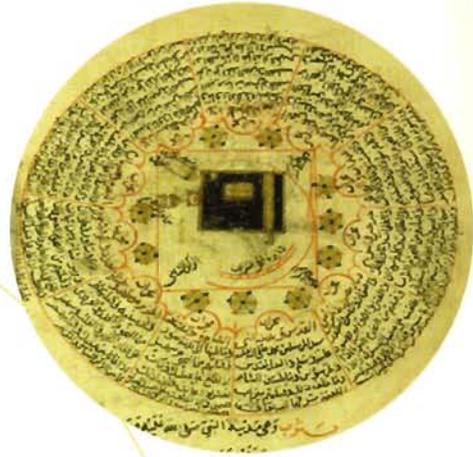
Además de las causas que provoca el deterioro, muchas bibliotecas y archivos se han visto afectados por inundaciones, incendios, huracanes, tormentas o temblores; dichos desastres son difíciles de controlar, por lo tanto deben adoptarse medidas de prevención.



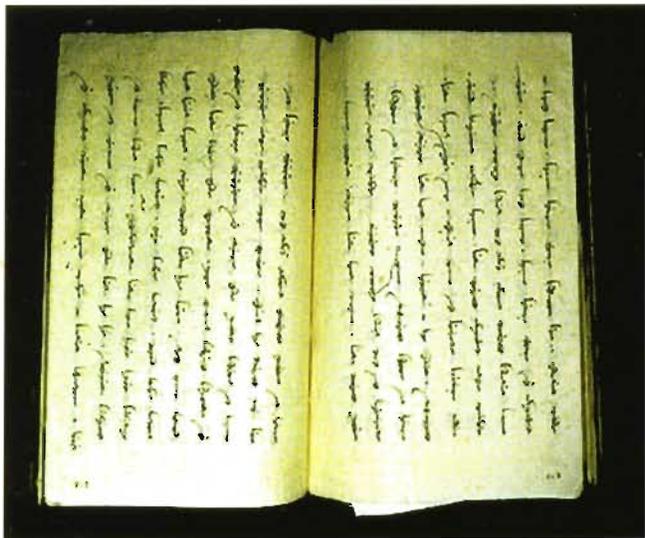
Lectionarium de Osek – pars hiemalis, 1270-1280, Memoriae Mundi Series Bohemica
Foto: Biblioteca Nacional de la República Checa



Antifonario Sedlecense. La Resurrección.
Siglos XIII y XIV. *Memoriae Mundi Series Bobemica*
Foto: Biblioteca Nacional de la República Checa



Catálogo de manuscritos arábigos. La sagrada Kaaba en La Meca, por 'Ibn al-Wardi,
Memoriae Mundi Series Bobemica
Foto: Biblioteca Nacional de la República Checa



Registros de la Gran Secretaría Quing, principios de cálculo y finalización del calendario lunar.
Siglo XVII
Foto: Archivos Históricos de China, Xi Hua Men Nei
Museo del Palacio, Beijing



Página Decorada del Mustafa Berban (Libro de la Laz),
1442 d.C., Monasterio de Daba Maryam, Eritrea

El programa "Memoria del Mundo"



En 1992, la UNESCO lanzó el programa "Memoria del Mundo", destinado a proteger y promover el patrimonio documental del mundo, a través de la preservación y el acceso a dichos documentos. Estas dos tareas están relacionadas entre sí, ya que el acceso incide en la protección, mientras que la preservación asegura el acceso.



Los objetivos del programa son los siguientes:

- Lograr que los Estados miembros tomen conciencia de su propio patrimonio documental, especialmente en la parte que concierne a la memoria común del mundo.
- Despertar el interés de naciones, instituciones y personas para salvaguardar su propio patrimonio documental.
- Fortalecer la preservación del patrimonio documental que posee el mundo, tanto nacional como regional.
- Hacer de este patrimonio algo disponible a la mayor audiencia posible, utilizando la tecnología más adecuada.
- Desarrollar productos como CD-ROM'S, páginas electrónicas, álbumes, libros o tarjetas postales, promoviendo el concepto de patrimonio cultural, y poniéndose a disposición para distribución masiva.



Laberinto Sveta a raj srdce por J. A. Comenius,
1623,
Memoriae Mundi Series Bohemica
Foto: Biblioteca Nacional de la República Checa

La memoria del pasado.
Petroglifos en Kirgizstan,
3^{er} milenio, a.C.
Foto: Oficina LINDP, Kirgizstan



El registro "Memoria del Mundo"



El registro "Memoria del Mundo" enlista el patrimonio documental que ha sido reconocido por el Comité Consultivo Internacional de acuerdo a criterios de selección, según su importancia mundial. Hasta ahora, 43 países han designado el material documental que incluirán en el registro "Memoria del Mundo". El número de ingresos hasta ahora suma 47 colecciones de 26 países.

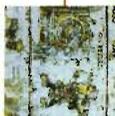
Comités Nacionales de "Memoria del Mundo" se han establecido en 32 países: Albania, Austria, Bielorrusia, Bulgaria, Canadá, La península de Cabo Verde, China, Colombia, República Democrática del Congo, Croacia, Cuba, Dinamarca, Finlandia, Hungría, Líbano, Lituania, Malawi, Mauritania, Mauricio, México, Nepal, Noruega, Pakistán, Polonia, Rumania, La Federación Rusa, Arabia Suadita, Eslovaquia, Suecia, Tanzania, Tailandia y Venezuela.

DINAMARCA
 - Archivos de las compañías de comercio de ultramar
 - La colección Linné, manuscritos y correspondencia de Hans Christian Andersen
 - Los archivos Soren Kierkegaard

ESLOVAQUIA
 - Códices iluminados de la Biblioteca de Bratislava
 - Colección Basagic de Manuscritos Islámicos

ALEMANIA
 - Primeros registros cilíndricos de la tradición musical del mundo (1893-1952) en el Archivo Fonográfico de Berlín

MÉXICO
 - Colección de códices mexicanos
 - Códices del Valle de Oaxaca
 - Códex Techoboyan de Cuajimalpa



TRINIDAD Y TOBAGO
 - La colección Derek Walcott
 - La colección Eric Williams

SENEGAL
 - África occidental



VENEZUELA
 - Escritos del Libertador
 - Colección de fotografías latino-americanas de los siglos XIX y XX



ARGENTINA
 - Documentos del virreinato del Río de la Plata

SUDÁN
 - La colección...



AUSTRIA

- Documento Final del Congreso de Viena
- Las Colecciones Históricas (1899-1950)



FINLANDIA

Colección A.E. Nordenskiöld



UZBEKISTAN

- El Sagrado Corán Mushaf de Othman
- La Colección del Instituto Al-Biruni de Estudios Orientales



LA FEDERACIÓN RUSA

- Arcángel Gospel de 1902
- Khitrovo Gospel
- Publicaciones eslavas en escritura cirílica del siglo XV
- Colecciones periódicas
- Mapas del imperio ruso y su colección del siglo XVIII
- Carteles rusos de finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX

REPÚBLICA DE COREA

- El manuscrito *Huamin Chongum*
- Los anales de la dinastía Choson

POLONIA

- Obra maestra de Nicolás Copérnico "De revolutionibus libri sex"
- Archivo Warsau Gebeto (Archivos Emanuel Ringelblum)
- Obras maestras de Frederico Chopin

CHINA

- Música tradicional
- Archivos sonoros
- Registros de la gran Secretaría Qing

EGIPTO

La memoria del Canal de Suez

PAKISTAN

Documento Jinnah

FILIPINAS

- Paleografías filipinas (Hannoco, Buid, Tabbanua y Pala'wan)

ETIOPIA

Tesoro de los Archivos Nacionales y Organización Bibliotecaria

INDIA

- El Tamul médico I.A.S.
- Colección de manuscritos

ARMENIA

Antiguos Manuscritos Mashtots Matenadaran

TANZANIA

Registros alemanes de los Archivos Nacionales



MAURICIO

Registro de la ocupación francesa de Mauricio



BENIN

Archivos de la Colonia

SUDÁFRICA

La colección Bleek



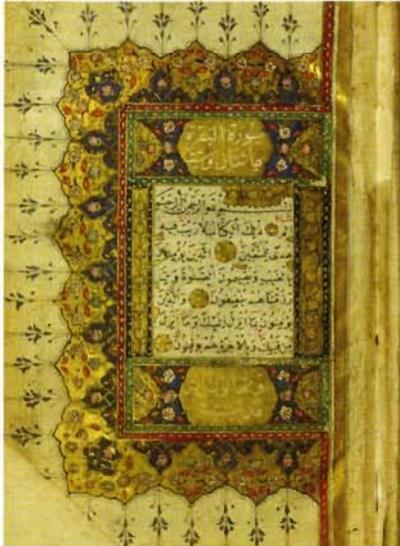
NÚEVA ZELANDA

- El Tratado de Waitangi
- El Decreto de Petición de las Mujeres de 1893



Proyecto piloto

El programa "Memoria del Mundo" ha establecido diversos proyectos piloto. Éstos incluyen el trabajo de preservación y digitalización de:



Catálogo de manuscritos arábigos. Al-Qur'an, 1211 A.H. (1796 C.H.)
Memoriae Mundi Series Bohemica
Foto: Biblioteca Nacional de la República Checa

Manuscritos de Praga

Un programa de digitalización fue lanzado por la Biblioteca Nacional de Praga en coordinación con una empresa privada, Albertina Ltd. El resultado fue la publicación de los CD-ROM'S, titulados Memoriae Mundi Series Bohemica. La digitalización de los manuscritos más bellos y de antiguos impresos ha facilitado el acceso a estos tesoros, sin exponer los originales a un uso excesivo. De esta manera, se contribuyó a su preservación.



La Crónica de Radzivil, siglo XV
Foto: Academia Rusa de las Ciencias
San Petersburgo, Federación Rusa

La Crónica de Radzivil

Escrita en ruso antiguo, dada a conocer por la comunidad escolar de acuerdo a su posesión en los siglos XVII y XVIII. El Radzivil o la crónica de Koenigsberg, es el ejemplar más antiguo del arte de Crónica Rusa Iluminada.



Manuscritos de Sana'a. Fragmentos Qur'anic.
Siglo VI
Foto: Gran Mezquita de Sana'a, Yemen

Los Manuscritos de Sana'a

En 1972, después de una lluvia pertinaz, un sector de la pared de la Gran Mezquita de Sana'a se derrumbó. El trabajo en el techo de ésta trajo a la luz algunos manuscritos que habían permanecido encubiertos durante siglos, precisamente en la parte de arriba de la mezquita. El pergamino y los fragmentos de papel contiene principalmente extractos del Corán, y son de gran interés para la lingüística, la religión y el estudio paleográfico sobre la literatura de siglos anteriores a la Hégira.

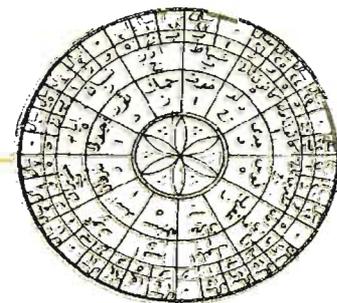
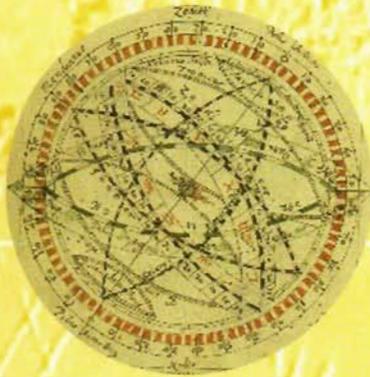


Tabla mostrando los métodos de disposición ruznames con respecto a los años musulmán y cristiano.

Foto: Universidad de Bogazici, Observatorio Kandilli e Instituto de Investigaciones Telúricas, Estambul

Los manuscritos del observatorio Kandilli

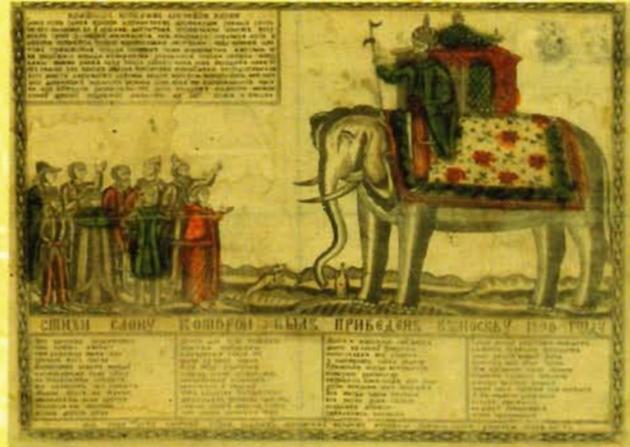
La prioridad de este proyecto radica en la preservación de una colección que contiene cerca de 1300 trabajos de astronomía en 3 idiomas: turco, árabe y persa, los cuales se localizan en la Biblioteca del Observatorio de Kandilli, así como en el Instituto de Investigaciones Telúricas, en la Universidad de Bogazici en Estambul.



Colecciones Históricas, Fragmento de Elementare por A. Milewski, 1629-1637
Foto: Biblioteca Universitaria de Vilnius

Manuscritos de la Universidad de Vilnius

La colección histórica en la Biblioteca de la Universidad de Vilnius, incluyendo manuscritos incunables y atlas antiguos, fueron puestos a disposición por medio del Internet, así como de una serie de CD-ROM'S. Constituyen una de las mejores ilustraciones de las contribuciones europeas al avance científico, entre los siglos XV y XVIII.



Tesoros de la Biblioteca Estatal de Rusia. Colección periódica, siglo XVIII
Foto: Biblioteca Estatal de Rusia, Moscú

Memoria de Rusia

Los escritos eslavos que se encuentran en la Biblioteca Estatal de Rusia, en Moscú, incluyen artículos de grandes autores, como Dostoevsky y Pushkin.



Manuscritos Dar Al Kutub. Astronomía
Foto: Biblioteca Nacional y Archivos de Egipto

Tesoros de Dar Al-Kutub

Una selección de preciosos manuscritos de la Biblioteca Nacional de El Cairo, Dar Al-Kutub, reproducidas en CD-ROM; ofrece una visita guiada a través del esplendor de la cultura árabe, así como su contribución al incremento del conocimiento en diversos campos de la ciencia.



Colección de Manuscritos Persas, Chámse, por el poeta Nizámi. 1674, Memoriae Mundi Series Bohemica
Foto: Biblioteca Nacional de la República Checa

Catálogo de manuscrito Persas

La Biblioteca Nacional de la República Checa posee una colección de 150 manuscritos persas, los cuales datan de finales del siglo XIV y principios del siglo XX. Dichos manuscritos incluyen textos de importantes poetas y autores persas, como Sa'di, Háfiz, Nizámi, Rúmi. También contiene bellas miniaturas que representan temas variados. Está por publicarse el catálogo en CD-ROM de esta colección, junto con un folleto que funciona como guía de la literatura persa, listo para ser publicado.



Manuscritos Santa Sofia. El Nuevo Testamento 1300-1400, Búlgaria
Foto: UNESCO

Santa Sofia

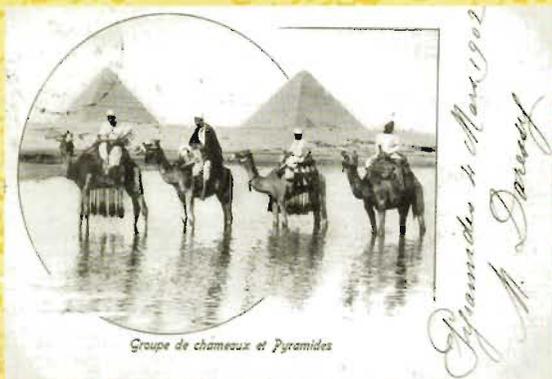
Planeado por un grupo de escritores búlgaros y franceses, el proyecto "Santa Sofia" es una edición multimedia de manuscritos búlgaros en un disco compacto interactivo. Los documentos selectos incluyen una reproducción facsímil en forma de imágenes digitales de dichos manuscritos.



Transportista de agua en Quito,
1905, Ecuador
Foto: Biblioteca Nacional de
Venezuela

Memoria de Iberoamérica

Las bibliotecas nacionales de doce países: Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, El Salvador, México, Nicaragua, Puerto Rico, Perú, Portugal y Venezuela, se han unido para elaborar un inventario computarizado de cerca de 6000 títulos de periódicos del siglo pasado. El inventario constituyó la primera etapa de un proyecto a largo plazo, destinado a salvaguardar y promover estas colecciones, a través de microfilmes y digitalizaciones.



Camellos y Pirámides.

Tarjetas postales egipcias

Ofrecen una descripción única de la primera parte del siglo XX en Egipto, a través de su arquitectura y vida cultural. Este CD-ROM fue realizado en cooperación con el Departamento de Antigüedades Egipcias, del Museo de Louvre, en París, y la Delegación Egipcia ante la UNESCO.



Gran Mezquita de Bamako
Mali, 1895-1930

Tarjetas postales de África Occidental

Las tarjetas postales seleccionadas para este proyecto constituyen un tesoro pictórico. Su escasez se debe a que están dispersas en diversos países, sobre todo de Europa. Sólo su presentación en un CD-ROM o una página electrónica, podría unificarlas, aunque parcialmente, en un mismo tema y en un marco histórico-geográfico. El CD-ROM realizado en colaboración con la Association Images Mémoires and ICG-Mémoire Directe, destaca 3000 tarjetas postales que representan sólo una parte de las 50,000 postales conocidas del periodo de 1890-1930, en los dieciséis países involucrados

► CD-ROM sobre preservación

Este CD-ROM fue producido para la UNESCO, por la Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias (IFLA). Ofrece una guía de estándares, prácticas recomendadas y de referencia literaria relacionadas con la preservación de documentos de todo tipo.



Pérdida de patrimonio cinematográfico
Descomposición de cintas de nitrato.
Foto: Archivos Filmicos Austríacos



Daño por insectos
Foto: Biblioteca Nacional de Austria

► Directorio de colecciones digitales

Un directorio de documentos digitalizados, localizado en bibliotecas del mundo entero, ha sido compilado en estrecha coordinación con la Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias (IFLA). Esta base de datos está disponible en línea y será actualizada regularmente.

<http://www.unesco.org/webworld/mow/digicol/>

Proyectos en marcha

Varios proyectos esperan por financiamiento

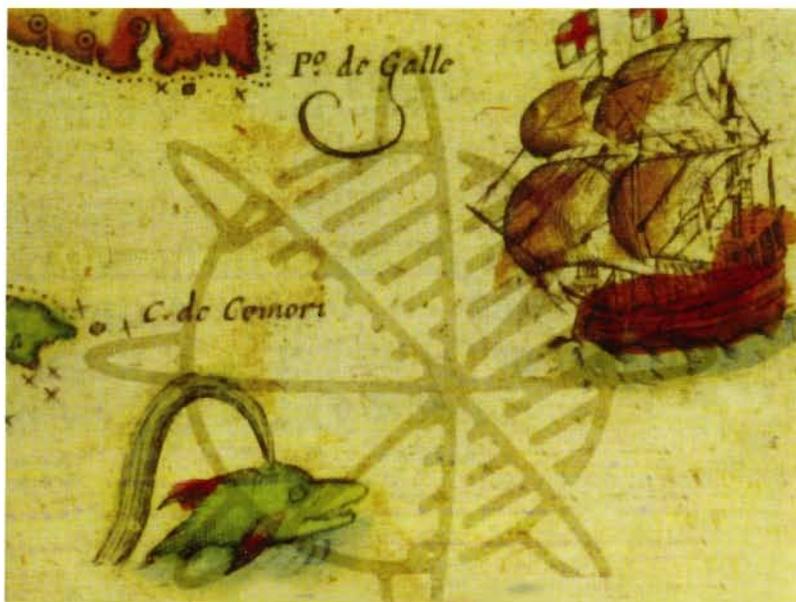


Foto: Alexander Art & Culture Amsterdam

Los archivos de la Compañía de las Indias Orientales Holandesas

El propósito de este proyecto es salvaguardar el vasto material patrimonial que esta compañía comercial dejó atrás en Holanda, Asia y Sudáfrica, en los siglos XVII y XVIII, y colocar este patrimonio en plena disposición para cualquier uso ulterior.

Proyecto "Archivos del Comercio con Esclavos"

La UNESCO ha lanzado el proyecto "La Ruta de los Esclavos", con el fin de examinar lo relacionado con el comercio de esclavos, así como su impacto en la economía y la política de los países involucrados. Los materiales archivados podrían ser la base para el estudio del comercio de esclavos. Un estudio viable se está llevando a cabo en coordinación con el Consejo Internacional de Archivos (ICA), con el propósito de crear una estrategia para la mejor preservación de los registros referentes al comercio con esclavos, y su acceso por medio de la página electrónica de la UNESCO y otros sitios en línea.

Manuscritos en Palma

Este proyecto regional tiene la finalidad de salvaguardar y digitalizar más de 100,000 manuscritos en hojas de palma, que constituyeron, durante siglos, el medio preferido para plasmar el conocimiento tradicional en el sur y sudeste de Asia, incluyendo Myanmar (Birmania), Malasia, Camboya, Nepal, India, Sri Lanka, Indonesia y Tailandia.



Catálogo de Manuscritos Árabigos. Oración.
Memorial Mundi Series Bohemica
Foto: Biblioteca Nacional de la República Checa



1, rue Miollis - 75732 Paris Cedex 15
Tel. 01 45 68 44 96 - Fax 01 45 68 55 82

www.unesco.org/webworld



UNIVERSIDAD DE COLIMA

www.ucol.mx